

# Zmluva o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby

uzatvorená v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Zmluva o poskytnutí príspevku FPP 2023 Jar života, n.o., Občiansky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

Interné číslo zmluvy poskytovateľa: 15/2023/PRIM

## Článok I. Zmluvné strany

### Poskytovateľ finančného príspevku:

Názov: Mesto Giraltovce  
Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Tchurík  
Adresa: Dukelská 75/77, 087 01 Giraltovce  
IČO: 00321982  
DIČ: 2020778760  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK24 0200 0000 0000 1872 3522  
E-mailová adresa: sekretariat@giraltovce.sk

(ďalej len ako „**Poskytovateľ**“ alebo len ako „**obec**“)

### Prijímateľ finančného príspevku:

Názov: Jar života, n.o.  
Štatutárny zástupca: Mgr. Daniela Macáková, riaditeľ  
Adresa: Fučíkova 368/5, 087 01, Giraltovce  
IČO: 45 743 746  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK62 8330 0000 0023 0188 2309  
E-mailová adresa: jar.zivota@gmail.com

(ďalej len ako „**Prijímateľ**“ alebo len ako „**neverejný poskytovateľ sociálnej služby**“)

(ďalej spolu Poskytovateľ a Prijímateľ tiež ako „**Zmluvné strany**“)

## Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanej Prijímateľom v roku 2023.
2. Prijímateľ je neverejný poskytovateľ sociálnej služby, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a poskytuje sociálnu službu v zariadení, ktorým je denný stacionár.
3. Účelom poskytnutia finančného príspevku Prijímateľovi je zabezpečenie dostupnosti sociálnych služieb pre obyvateľov obce Poskytovateľa.
4. Prijímateľom sociálnej služby pre účely tejto Zmluvy sú obyvatelia s trvalým pobytom v obci Poskytovateľa, ktorí využívajú sociálne služby Prijímateľa finančného príspevku a ich žiadosť o poskytnutie finančného príspevku bola vyhodnotená zo strany Poskytovateľa ako oprávnená (ďalej len „**Prijímateľ sociálnej služby**“).

5. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby pre Prijímateľov sociálnej služby v Jar života, n.o. Denný stacionár, Fučíkova 368/5, 087- 01 Giraltovce, podľa Prijímateľom predloženej *Žiadosti neverejného poskytovateľa sociálnej služby o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku na zabezpečenie sociálnej služby podľa § 8 ods. 1 zákona o sociálnych službách* (ďalej len „**Žiadost'**“), Poskytovateľovi.
6. Poskytnuté finančné prostriedky vo forme finančného príspevku sa Prijímateľ zaväzuje použiť v čase trvania Zmluvy výlučne na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov uvedených v § 72 ods. 5 zákona č. 448/2008 Z. z. súvisiacich s poskytovaním sociálnej služby oprávneným prijímateľom sociálnej služby v zmysle tejto Zmluvy.
7. Prijímateľ sa zaväzuje, že príspevok nepoužije na kapitálové výdavky.

### Článok III.

#### Výška finančného príspevku, spôsob jeho poskytnutia a vyúčtovania

1. Poskytovateľ sa zaväzuje Prijímateľovi poskytnúť finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby v súlade s § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách na obdobie od 01.05.2023 do 31.12.2023, a to v súhrnnej sume určenej podľa štvrtrokov kalendárneho roka 2023 (obdobie uzavretia Zmluvy), pričom suma finančného príspevku na konkrétny štvrtrok je určená podľa vyúčtovania finančného príspevku na nasledujúci štvrtrok, podľa Prílohy č. 1 *Tabuľky pre účely vyúčtovania finančného príspevku od Poskytovateľa* (ďalej len „**Príloha č. 1**“), ktorá Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Konkrétny spôsob výpočtu výšky finančného príspevku pripadajúceho na konkrétny štvrtrok je určený podľa Prílohy č. 1 – časť štvrtročné vyúčtovanie podľa štvrtrokov.
3. Pre poriadok sa uvádza, že výška finančného príspevku na druhý štvrtrok je vypočítaná na základe skutočného stavu Prijímateľov sociálnej služby k 01.05.2023 – Príloha č. 1 – časť zoznam prijímateľov sociálnej služby k 01.05.2023 postupom podľa bodu 7 tohto článku Zmluvy a Poskytovateľ sa ho zaväzuje uhradiť najneskôr do 31.05.2023.

Výška finančného príspevku na jedného Prijímateľa sociálnej služby je určená nasledovne (24 klientov je z mesta Giraltovce):

- a. Denný príspevok na 1 prijímateľa je vo výške: **2,48 €/deň**
  - b. Mesačný príspevok na 1 prijímateľa je vo výške: **52,00 €/mesiac**
  - c. Ročný príspevok na 1 prijímateľa je vo výške: **416,00 €/rok**
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak v priebehu príslušného štvrtroka nastúpi nový klient do zariadenia Jar života, n.o. (Prijímateľ sociálnej služby), výšku finančného príspevku zaplatí Poskytovateľ na základe vyúčtovania finančného príspevku na nasledujúci štvrtrok. Na účely vyplácania pomernej časti finančného príspevku, sa pomerná časť finančného príspevku určí vo výške, ktorá zodpovedá počtu pracovných dní v uplynulom štvrtroku a nasledujúcom štvrtroku, na ktorý sa tento finančný príspevok vypláca.
  5. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku:
    - a) Prijímateľ je povinný vždy najneskôr 10 dní po skončení štvrtroka predložiť Poskytovateľovi vyúčtovanie finančného príspevku na nasledujúci štvrtrok ako aj vyúčtovanie čerpaného finančného príspevku v uplynulom štvrtroku, pričom Poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť finančný príspevok podľa vyúčtovania finančného príspevku na nasledujúci štvrtrok do 10 dní od jeho predloženia, najneskôr v posledný pracovný deň prvého mesiaca nasledujúceho štvrtroka na účet Prijímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť nevyčerpanú časť finančného príspevku do 10 dní od predloženia vyúčtovania čerpaného finančného príspevku

najneskôr v posledný pracovný deň prvého mesiaca nasledujúceho štvrťroka na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy;

- b) Prijímateľ je povinný najneskôr do 31.01.2024 vykonať záverečné vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku Poskytovateľom za obdobie 01.05.2023 – 31.12.2023 – Príloha č. 1 – časť Ročné zúčtovanie, a uvedené oznámiť Poskytovateľovi finančného príspevku;
- c) pre účely predloženia vyúčtovaní sa Zmluvné strany dohodli na e-mailovej komunikácii prostredníctvom e-mailových adries uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. E-mail sa považuje za doručený dňom jeho odoslania. V prípade zmeny e-mailovej adresy sú Zmluvné strany povinné písomne oznámiť si túto skutočnosť navzájom, inak sa má za to, že e-mail bol druhej Zmluvnej strane doručený, aj keď došlo k zmene e-mailovej adresy, ktorá zmena nebola druhej zmluvnej strane oznámená.

#### **Článok IV.**

##### **Miesto a čas poskytovania sociálnej služby**

1. Prijímateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu podľa článku II. v mieste nižšie dohodnutom: Jar života, n.o. Fučíkova 368/5, 087 01 Giraltovce.

#### **Článok V.**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť Poskytovateľovi každú zmenu poskytovania sociálnej služby, ktorá má vplyv na plnenie tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.
  - b) oznámiť skončenie poskytovania sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z., a to bez zbytočného odkladu.
  - c) aktualizovať zoznam prijímateľov sociálnej služby, na ktorých starostlivosť je poskytnutý finančný príspevok v súlade s podmienkami ustanovenými v tejto Zmluve.

#### **Článok VI.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2023.
2. Táto Zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.
3. Zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán, v takom prípade platnosť Zmluvy končí k poslednému dňu mesiaca nasledujúceho po uzavretí dohody.
4. Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančných prostriedkov je povinný strpieť výkon kontroly zo strany mesta.
5. Poskytovateľ môže zastaviť poskytovanie finančného príspevku ak:
  - a) kontrolou zistí opakované nedostatky pri použití poskytnutého finančného príspevku, nedostatky v evidencii prijímateľov sociálnej služby alebo v kvalite poskytovaných sociálnych služieb.
  - b) Prijímateľ do siedmych dní písomne neoznámí poskytovateľovi zmenu alebo zánik skutočností zapisovaných do registra poskytovateľov sociálnych služieb, ktorý by mal vplyv na poskytovanie príspevku.

- c) Prijímateľ nepredloží poskytovateľovi zmluvu o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenú podľa § 74 zákona do 10 dní odo dňa jej uzatvorenia.
6. Prijímateľ je povinný pri použití poskytnutého finančného príspevku zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jeho použitia (ustanovenie § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov).
  7. Akékoľvek použitie finančného príspevku, ktorý je poskytnutý z verejných prostriedkov, v rozpore so Zmluvou, je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
  8. Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
  9. Prijímateľ je povinný pri použití finančného príspevku dodržiavať zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, podľa usmernenia MPSVaR.
  10. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto Zmluvy.
  11. Poskytovateľ je oprávnený na základe výsledkov kontroly zastaviť poskytovanie finančných príspevkov pre prijímateľa sociálnej služby, u ktorého došlo k zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.
  12. Poskytovateľ má právo v súlade s § 80 písm. o) zákona č. 448/2008 Z. z. kontrolovať hospodárenie s poskytnutými finančnými príspevkami na prevádzku a použitie poskytnutých finančných prostriedkov. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi pri kontrole použitia finančných prostriedkov potrebnú súčinnosť.
  13. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky využiť v súlade s účelovým určením uvedeným v článku II. tejto Zmluvy.
  14. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a postupuje v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení.
  15. Ak Prijímateľ skončí poskytovanie sociálnej služby hoci aj pre jedného z Prijímateľov sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka, zaväzuje sa, že túto skutočnosť bezodkladne nahlási Poskytovateľovi a Poskytovateľ pozastaví vyplácanie príspevku na tohto prijímateľa sociálnej služby.
  16. V prípade neoprávneného použitia finančného príspevku je Prijímateľ povinný Poskytovateľovi finančný príspevok vrátiť do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia Poskytovateľa o neoprávnenom použití finančného príspevku Prijímateľovi.
  17. Prijímateľ vyhlasuje, že tie isté náklady na prevádzku sociálnej služby si Prijímateľ neuplatní a neuplatnil zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu vyššieho územného celku, alebo iných verejných prostriedkov.

## **Článok VII.**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu – dve vyhotovenia Zmluvy sú určené pre Poskytovateľa a jedno vyhotovenie Zmluvy pre Prijímateľa.

2. Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Právne vzťahy bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Zákona o sociálnych službách a ostatných súvisiacich právnych predpisov platných na území SR.
4. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, táto skutočnosť nespôsobuje neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným alebo účinným ustanovením vo forme písomného dodatku tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
5. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov, na ktorých platnosť sa vyžaduje, aby boli riadne potvrdené a podpísané oboma Zmluvnými stranami, resp. ich oprávnenými zástupcami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu Zmluvy porozumeli, vyhlasujú, že táto bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluva bola schválená Mestským zastupiteľstvom v Giraltovcach dňa 24.04.2023 uznesením č. 106/2023.

V Giraltovcach, dňa 26.04.2023


Poskytovateľ:



Ing. Pavol Tchurík  
primátor

V Giraltovcach, dňa 27.04.2023

Prijímateľ:



Mgr. Daniela Macáková  
riaditeľ

### Príloha č. 1

Tabuľky vyúčtovania finančného príspevku od Prijímateľa:



**PRÍMERNÉ EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY V ŠTRUKTÚRE  
za poskytovanie sociálnej služby v roku 2022  
podľa § 72 (5) Zákona č. 448/2008 Z.z.**

Druh poskytovanej sociálnej služby: <b>Denný stacionár</b>		
Forma sociálnej služby: <b>ambulantná</b>		
c)	tuzemské cestovné náhrady	0,00 €
d)	výdavky na energie, vodu a komunikácie	0,00 €
e)	výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia interiérov	0,00 €
f)	dopravné	0,00 €
g)	výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu	0,00 €
h)	nájomné za prenájom nehnuteľnosti	0,00 €
i)	iné náklady (doplatok za stravu klientom,...)	0,00 €
j)	výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového podľa osobitného predpisu, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca podľa osobitného predpisu	0,00 €
<b>Spolu</b>		<b>0,00 €</b>

Dátum: 26.04.2023

Mgr. Macáková Daniela